

## СОДЕРЖАНИЕ

### МАТЕРИАЛЫ XXII РЕСПУБЛИКАНСКОЙ СТУДЕНЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ «ЯЗЫК. ОБЩЕСТВО. МЕДИЦИНА»

#### СОВРЕМЕННОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ПРОБЛЕМЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ РЕЧЕВОЙ КОММУНИКАЦИИ

Молчание и речь в арабской картине мира <b>Аль-Факих К. М., Эль А. А. Ш.</b> .....	<b>3</b>
Особенности речевого этикета в узбекском языке <b>Амирова С. А.</b> .....	<b>5</b>
Терминографическая динамика в сетевой вики-среде <b>Андренко К. В.</b> .....	<b>7</b>
Сингальский язык и его особенности <b>Джаясинге Дж. А. С. М. Р.</b> .....	<b>9</b>
Мантры как универсальный способ психотерапевтического воздействия на мышление и поведение человека <b>Коваленко Д. Д.</b> .....	<b>11</b>
Хронологическое распределение частот употребления терминов по данным НКРЯ <b>Коваль А. Д.</b> .....	<b>13</b>
Когнитивный аспект межкультурной коммуникации <b>Косило А. Ф.</b> .....	<b>14</b>
Отличие между русскими и китайскими фразеологизмами <b>Лю М.</b> .....	<b>16</b>
Проблемы речевой адаптации иностранных студентов (из опыта обучающихся БГМУ) <b>Мазхар С., Джха Н. К.</b> .....	<b>18</b>
Межкультурная коммуникация в медицинском письменном дискурсе <b>Мизынчук И. И.</b> .....	<b>20</b>
Эффективность тестов в формировании лексико-грамматической компетенции студентов <b>Стасюкевич С. С.</b> .....	<b>22</b>
Речевая адаптация иностранных студентов в Беларуси <b>Тенувара Г. П.</b> .....	<b>24</b>
Особенности невербальной коммуникации в китайской культуре <b>Чжан И.</b> .....	<b>26</b>

Контекст иноязычной культуры и его специфика в преподавании иностранных языков <b>Чирка Е. Р.</b> .....	<b>28</b>
Проблемы речевой адаптации иностранных студентов в белорусских вузах <b>Шагулыев Н.</b> .....	<b>30</b>
Сравнительный анализ фразеологизмов с компонентом-зоонимом «лошадь» в русском и итальянском языках <b>Якубович А. А.</b> .....	<b>32</b>

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ КУЛЬТУРНЫЕ ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННОСТЬ

### ПОДСЕКЦИЯ № 1

Праздник Хогманай в Шотландии <b>Аллахудин С. Д.</b> .....	<b>34</b>
Новый год в Шри-Ланке и Беларуси <b>Алутвира Ч. Р.</b> .....	<b>36</b>
Многообразии свадебных церемоний Шри-Ланки <b>Валпола Т.</b> .....	<b>38</b>
Беларусь и Шри-Ланка: сравнение двух стран <b>Виравардхана М. Д. А. Х.</b> .....	<b>39</b>
Танец кандриан: от легенды к современности <b>Гурукате Д.</b> .....	<b>41</b>
Традиции сбора урожая риса в древней Шри-Ланке <b>Диссанаяке И. С.</b> .....	<b>43</b>
Традиции гостеприимства в племенах игбо, йоруба и хауса <b>Алао Д. Т., Коллинс Г. У.</b> .....	<b>44</b>
Чайные церемонии в Шри-Ланке, Индии и Беларуси <b>Кхасим Ю.</b> .....	<b>46</b>
Традиции Сербии и современность <b>Ласло Е.</b> .....	<b>47</b>
Дивехи Бейс – традиции использования растительных лекарственных средств на Мальдивах <b>Мариям С. А., Хаммад Х. Р.</b> .....	<b>49</b>
Ритуалы и поверья, связанные с беременностью, в Шри-Ланке <b>Мохамед А. Ф. А.</b> .....	<b>51</b>

Сердечно-сосудистые заболевания в Беларуси и Шри-Ланке <b>Мохамед Л. З. А.</b> .....	53
Вычисление благоприятного времени в Шри-Ланке <b>Перера М. Т.</b> .....	55
Шри-ланкийская и белорусская кухня: сопоставительный аспект <b>Порутотаге Э. Ф.</b> .....	57
Национальные культурные традиции и современность <b>Пышкайло А. В.</b> .....	58
Уникальные похоронные традиции Шри-Ланки <b>Р. Б. Сингхапратапа В. М. П. М. К.</b> .....	60
Приветственный этикет в Японии и в Республике Корея: сходства и различия <b>Хамди Х., Мохамед Х. Н.</b> .....	62
Буддийские медицинские ритуалы <b>Хеваге С. А.</b> .....	64
Обряды Шри-Ланки, связанные с водой <b>Эгодахе П.</b> .....	66
<b>ПОДСЕКЦИЯ № 2</b>	
Новогодние игры: сакральный и социальный аспекты <b>Абаявира Ч.</b> .....	68
Авраамические религии в Эфиопии <b>Али Х. А.</b> .....	69
Традиции празднования Дивали <b>Ватс Д.</b> .....	71
Сохранение культурных традиций белорусов <b>Довбенко Я. И.</b> .....	73
Мальдивская и белорусская кухня <b>Дхима М.</b> .....	75
Обеденный этикет в Республике Шри-Ланка и в Республике Корея: сходства и различия <b>Заинул Ф. Ф. З.</b> .....	77
Фамилии в составе полного имени в Беларуси и в Шри-Ланке <b>Илангасингха М. Д. Т. И.</b> .....	79
Беларусь и Шри-Ланка: сопоставительный аспект <b>Карапитие П. С. Н. Д.</b> .....	80

Специфика малайских и кандийских свадеб в Шри-Ланке <b>Кунчир Ш. А.</b> .....	83
Обращение к человеку на Мальдивах: три уровня вежливости <b>Мохамед А.</b> .....	85
Хадж – пятый столп ислама <b>Мохаммед И. Ф. Х.</b> .....	86
Культура и традиции Демократической Республики Конго <b>Муганза М. Д.</b> .....	88
Традиционные методы лечения в племенах аборигенов Австралии <b>Найт А. К.</b> .....	90
Школьные традиции Шри-Ланки и Беларуси: сходства и различия <b>Раджасегарен Ш.</b> .....	92
Ритуалы полового созревания в Шри-Ланке <b>Ранкири П. Т.</b> .....	94
Похоронные ритуалы в Шри-Ланке <b>Тамбугала А. К. С. Т.</b> .....	96
Сходства и различия свадебных церемоний у христиан Южной Индии и тамилы Шри-Ланки <b>Фернандо А. Л.</b> .....	98
Празднование Рождества и Нового года в Беларуси и Шри-Ланке <b>Хеттиаратчи Б. А.</b> .....	100
Лечебная практика кем: древние традиции и современность <b>Эшвара А.</b> .....	102

### ПРОБЛЕМЫ ОБЩЕНИЯ В МЕДИЦИНСКОЙ СФЕРЕ. КУЛЬТУРА РЕЧИ ВРАЧА

Современные форматы общения в медицинской науке и образовании <b>Жданов В. А.</b> .....	104
Коммуникативная компетенция врача при оказании неотложной помощи пострадавшим с онкологическими заболеваниями <b>Кузнецова К. А., Ходова М. Э.</b> .....	106
Общение «врач-пациент»: коммуникативные правила и распространенные ошибки <b>Куташов Д. В.</b> .....	108

Проблема межкультурной коммуникации врача и пациента при оказании экстренной медицинской помощи <b>Логинова С. Д., Мурадова М. М., Ковалева Е. М.</b> .....	<b>110</b>
Специфика коммуникативной компетенции врача акушера-гинеколога <b>Луневская Ю. Л.</b> .....	<b>112</b>
Проблемы общения в медицинской сфере: культура речи врача <b>Ляшкевич И. Н.</b> .....	<b>114</b>
Общение в медицинской сфере как основа лечебной деятельности <b>Михайлишин Н. Е.</b> .....	<b>116</b>
Речевая культура и этика общения врача <b>Перислайге М. Н.</b> .....	<b>118</b>
Коммуникативные проблемы в области медицины <b>Раджапакша Х. К.</b> .....	<b>120</b>
Культурные различия между арабским и белорусским обществом в контексте взаимодействия врача и пациента <b>Шакур Ф. С., Хатиб Я.</b> .....	<b>121</b>
Проблемы общения в медицинской области <b>Шевони Э. А.</b> .....	<b>123</b>
О проблемах деонтологии и культуры речи врача в педиатрической практике <b>Шипилова А. И.</b> .....	<b>125</b>

### МЕДИЦИНСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ: ТРАДИЦИИ И НОВАЦИИ

«Русский след» в медицинской терминологии <b>Бухаров Б.</b> .....	<b>128</b>
Латинский язык в современном искусстве татуировки <b>Валентюкевич И. А.</b> .....	<b>130</b>
Структурно-грамматический и лексико-семантический анализ терминологии в области офтальмологии <b>Веруш А. С.</b> .....	<b>132</b>
Метафоризация как один из способов образования англоязычных медицинских терминов в области травматологии <b>Жук П. Д.</b> .....	<b>134</b>
Медицинские термины и аббревиатуры в составе номинативных групп <b>Зыбенко А. Ю.</b> .....	<b>135</b>

Проблемы классификации терминов в области спортивной медицины <b>Лукашевич А. С.</b> .....	<b>137</b>
Сінтаксічныя мадэлі ўтварэння тэрмінаў у галіне вакцыналогіі у беларускай і англійскай мовах <b>Люльковіч В. А., Гапонік А. В.</b> .....	<b>138</b>
Характеристика предметной области и терминополья «Медицинские изделия для детей» <b>Романович Я. А.</b> .....	<b>140</b>
Медицинская терминология в сфере новейших медицинских гаджетов (на примере английского языка) <b>Сединевская С. А.</b> .....	<b>142</b>
Лингвистический анализ способов терминообразования в современной английской офтальмологической терминосистеме <b>Чекменёва А. М.</b> .....	<b>144</b>

## КУЛЬТУРА И ОБЩЕСТВО

### ПОДСЕКЦИЯ № 1

Шри Маха Бодхи как одна из главных реликвий буддизма <b>Амаракоон Т.</b> .....	<b>145</b>
История Зуба Будды – самой почитаемой реликвии в Шри-Ланке <b>Араввала Д. В. К. П.</b> .....	<b>146</b>
Специфика мифических существ из народных сказок Шри-Ланки <b>Ванасингхе В. М. Д. М.</b> .....	<b>148</b>
Солярная символика в шриланкийской, китайской и японской культурах <b>Ваншапура А. Ч. С. В.</b> .....	<b>150</b>
Туризм в Шри-Ланке и Беларуси <b>Джаялат А. М.</b> .....	<b>152</b>
Народные названия болезней в сингальском языке и языке дивехи: сопоставительный аспект <b>Джаясинге Н., Айшат Л.</b> .....	<b>154</b>
Традиционные религиозные верования в Нигерии: главные божества <b>Диата И.</b> .....	<b>155</b>
Язык дивехи и письменность на Мальдивах <b>Иба Ш.</b> .....	<b>157</b>
Руванвели Маха Сейя как памятник архитектуры Шри-Ланки <b>Конара М. К. С. К.</b> .....	<b>159</b>

Рейнкарнация как основной постулат буддизма <b>Коттаге Я.</b> .....	161
Аюрведческая медицина в Шри-Ланке <b>Мануфер Ш. Ф.</b> .....	162
Дом и семья в представлении жителей Шри-Ланки <b>Никапития Т.</b> .....	164
Патриотическая поэзия Мухаммада Юсуфа <b>Олимжонов У. О.</b> .....	165
Ведды Шри-Ланки – история и современность <b>Пинто М. Л. Н. Ш.</b> .....	168
Эволюция традиционной семьи в Шри-Ланке <b>Ранасинга А. Ч. Д. К., Фернандо П. Ш. К. Х.</b> .....	169
Шри-ланкийская народная драма Сокари <b>Самарасингхе Г Х В М Д Г Р. П.</b> .....	172
Гендерные роли и их значение в социальных условиях в Шри-Ланке, Республике Корея и Беларуси <b>Сиямбалапития С. Б., Пушпараджа К. Г.</b> .....	173
Цвет как символ в культуре разных народов <b>Сурани Я. Д.</b> .....	175
Племенные метки в африканской культуре <b>Тобби Г. И.</b> .....	178

## ПОДСЕКЦИЯ № 2

Методы лечения с помощью танцевального искусства в Шри-Ланке: история возникновения и развития <b>Абесекара С. М. А. С.</b> .....	180
Сингальская Литература Шри-Ланки <b>Бататурге С. Л., Диссанаяке В. В. В.</b> .....	182
Храм Наллура: от истории к современности <b>Варатараджан Н.</b> .....	183
Традиции изготовления индийских и ланкийских ювелирных изделий <b>Викраманата С.</b> .....	185
Традиционная медицина в Шри-Ланке <b>Гамаге Р. В.</b> .....	186
Ангампора – боевое искусство Шри-ланки <b>Диссанаяке Ч.</b> .....	189

Фразеологические единицы со словом «голова» в русской и французской лингвокультурах <b>Антипов А., Камара К.</b> .....	190
Транспортные системы Шри-Ланки и Беларуси <b>Котгалбода В. Д. Н. П.</b> .....	192
Гражданская война в Шри-Ланке и её последствия <b>Куласинге К. А. Н. А.</b> .....	193
Церемония чтения Первой Буквы в Шри-Ланке <b>Ленагала Т. А.</b> .....	196
Некоторые исторические места в Беларуси и на Мальдивах <b>Маха И. М.</b> .....	197
Особенности национальной одежды жителей Шри-Ланки, Республики Корея и Вьетнама <b>Мендис Х. М. Т., Эдирисингхе Д. Х.</b> .....	199
Рамазан нобу канжди: нетрадиционное блюдо традиционного ритуала <b>Мохамед Р.</b> .....	201
Специфика гендерных отношений на Мальдивах <b>Равийя А.</b> .....	202
Модель современной семьи в Шри-Ланке <b>Ранасинге П. Дж. Р. А. П. Н.</b> .....	204
Алоис Альцгеймер и болезнь его имени <b>Сарангалиабади М., Филимонов А. В.</b> .....	206
Стоматология в Чехии: от науки к практике <b>Тюкин В. Р.</b> .....	208
Танцевальная культура Сингапура <b>Хева П. С. Д.</b> .....	209
Научно-исследовательские институты в Шри-Ланке <b>Яхатугода Д. Р.</b> .....	211

### ПОДСЕКЦИЯ № 3

Легенды о рождении сингалов в Шри-Ланке <b>Атукорала К. Х.</b> .....	213
Маска из Бенина: история королевства произведении искусства <b>Ахамиодже О.</b> .....	215
Культурные ценности Ирана <b>Гадеринеджати Н.</b> .....	216

Специфика традиционного индийского кукольного театра <b>Готеча Д.</b> .....	218
История развития литературы в Шри-Ланке <b>Джаясинге Д. Н. Б.</b> .....	220
Образ врача в художественной литературе и живописи <b>Дуюнова Е. С., Солейман Н. А.</b> .....	222
Богиня Паттини и болезни богов <b>Мадуралперума Р.</b> .....	224
Лев как вечный символ сингальской нации <b>Матара Р.</b> .....	225
Кто такой десятиглавый Равана? <b>Фернандо О., Мохамед А.</b> .....	227
Происхождение имён у разных народов Шри-Ланки <b>Мохамед А. Ф. А.</b> .....	228
Использование растений народами Ливана в повседневной жизни – традиции, заложенные предками <b>Мошавраб М. И.</b> .....	230
Тотемное животное народа игбо в Нигерии <b>Охихойн Д.</b> .....	232
Онкологические заболевания в Шри-Ланке <b>Ранасингха А. Н. С. Р.</b> .....	234
Языки Шри-Ланки <b>Рупасингхе Д. С.</b> .....	236
Рукада Натья: традиционная уличная кукольная драма в Шри-Ланке <b>Халамба О. С. Р.</b> .....	237
Цветовая символика в китайской, нигерийской и канадской культурах <b>Херси Ю., Намуна О. Х.</b> .....	239
Эволюция литературы Шри-Ланки <b>Шантаараччи А. Э. Д. Л.</b> .....	241
Реформаторская и общественно-политическая деятельность Боны Сфорцы <b>Шуай Ц.</b> .....	243
Китул – традиционный шри-ланкийский сахар <b>Эканаяке Ч.</b> .....	245

#### ПОДСЕКЦИЯ № 4

Специфика традиционной кукольной драмы в Шри-Ланке <b>Викрама Д.</b> .....	246
Культурное наследие шри-ланкийской семьи 19 века <b>Виктор М. Б. П. В.</b> .....	247
Специфика традиционного индийского танца бхаратанатьям <b>Даниэль Д.</b> .....	249
Катина Пинкама – одна из важнейших церемоний буддизма <b>Де Силва А.</b> .....	251
Пирогов – хирург и мыслитель <b>Демина Е. В.</b> .....	253
Национальная базилика Шри-Ланки: история и современность <b>Курукула А. Э. Н.</b> .....	254
Проблемы здравоохранения в Шри-Ланке <b>Локуваттаге С. П. П.</b> .....	257
Проблемы адаптации мальдивских студентов в Беларуси <b>Майшат Ф. М.</b> .....	259
Профессиональные и личностные характеристики идеального врача в представлении белорусских студентов ГрГМУ <b>Марьям И. М., Удуман Т. А.</b> .....	261
История развития медицины у арабов <b>Мошавраб М. И.</b> .....	262
Женщины в фармации <b>Нурпеисова Г.</b> .....	264
Фестиваль Эже Алекву в штате Бенуэ <b>Оде С. Д.</b> .....	266
Кандийские танцы ваннам <b>Пеирис Р.</b> .....	267
Биоразнообразии Шри-Ланки и Беларуси <b>Сиривардана М. Л. Ч.</b> .....	268
Народная медицина в Казахстане <b>Сырлыбекулы С.</b> .....	271
Феномен смерти и погребения в китайской и японской культуре <b>Мохамед Р. М. Ш., Шакур Ф. Ш.</b> .....	273
Традиции брака в Иране <b>Хонарманд Э. А.</b> .....	275

Культура поведения и формы приветствия в Нигерии Эзе П. ....	277
Особенности традиционной медицины Шри-Ланки Эпитакадува Л. Г. Д. Н. ....	279

## ПОДСЕКЦИЯ № 5

Медицинская терминология: традиции и новации Абрамович Я. С. ....	281
Национально-освободительная борьба белорусского народа на территории Сморгонского повета в 1921-1939 гг. Богумил Д. С. ....	283
Руководители Новогрудской центральной районной больницы в период с 1944 по 1975 года Бричковский А. И. ....	285
Игнатий Иосифович Оржеховский – уездный врач Новогрудка Бричковский А. И. ....	287
Мономиф, его структура и значимость в современной культуре Гришков В. А. ....	289
Речевой этикет медицинского персонала в современном мире Дорошук С. В. ....	290
Здоровый образ жизни учащегося как ценность для будущего медицинского работника Иванов Р. В. ....	292
Психиатрическая терминология как отражение восприятия душевнобольных людей: исторический контекст Нарейко М. Д., Иоскевич А. В. ....	294
Берестейская типография – важный этап в развитии белорусской культуры Кипень К. М. ....	296
Условия формирования межличностного общения Левицкая М. Р. ....	298
Особенности применения разных коммуникативных моделей взаимоотношений врач-пациент в акушерстве и гинекологии Луневская Ю. Л. ....	300
Анализ способов лечения анемий в ВКЛ в XIII-XV веках Ракович А. М. ....	302
Яўрэйская архітэктурна Гродна XIX – пачатку XX стагоддзя Савашчэня Д. А. ....	304

«Мем» и его использование в современном языке <b>Сафонова П. Р.</b> .....	305
Оценка значимости коммуникации между врачом и пациентом в обсуждении прогноза онкологического заболевания пациента <b>Шимчук Е. И.</b> .....	307
Специфика общения в медицинской сфере <b>Шкляр Л. А.</b> .....	309
Роля жанчыны ў традыцыйнай сям’і беларусаў у XIX – пач. XX стагоддзя <b>Шымчук Е. І.</b> .....	310
Вооружение воина Волковысского княжества в XII-XIII веках <b>Якубюк С. П.</b> .....	312

#### ПОДСЕКЦИЯ №6

«Докторские сказки» в медицине 18 века <b>Андросюк В.</b> .....	314
Раджа – легенда Храма Зуба Будды <b>Атукорала Ш.</b> .....	315
Символика льва в культуре Шри-Ланки и Индии <b>Денипития М. У. С.</b> .....	316
Народные приметы как часть культуры повседневной жизни Шри-Ланки <b>Джаякоди В. С. Д.</b> .....	318
Причины появления и история распространения дезодорантов <b>Иоскевич А. В., Нарейко М. Д.</b> .....	319
Роль семьи в Китае и в Шри-Ланке: сходства и различия <b>Кумаратунга Х. В. Ш. Х.</b> .....	321
Диета кормящей мамы: традиции и современность <b>Луневская Ю. Л.</b> .....	323
Мусульманская культура, традиции и модернизм <b>Марьям А.</b> .....	325
Уровень медицины на Мальдивах <b>Мохамед А. А.</b> .....	326
Народный эпос Шри-Ланки – подлинный выразитель культурных традиций народа <b>Мохамед А. Ф. Х.</b> .....	328
Культура танца в Шри-Ланке и Беларуси <b>Мутугала Д. Д. Т.</b> .....	330

Первая больница Шри-Ланки в Михинтале <b>Самаравира У.</b> .....	<b>332</b>
Особенности языка Ведда <b>Самарасекара С.</b> .....	<b>333</b>
Бхаратанатайм – классическое танцевальное индуистское искусство <b>Сатиесваран Р.</b> .....	<b>335</b>
Шриланкийские и индийские тамилы в Шри-Ланке: сходства и различия <b>Тинакаран А.</b> .....	<b>336</b>
Людовик Лазарь Заменгоф – создатель языка эсперанто <b>Руиз Э. Ф. М.</b> .....	<b>338</b>
Об использовании змей и змеиных органов в китайской медицине <b>Чжоу М.</b> .....	<b>341</b>
Традиционные погребальные обряды в некоторых африканских обществах <b>Эзенвоби Ф. С.</b> .....	<b>343</b>

## БЕЛАРУСКАЯ МОВА І КУЛЬТУРА

Выкарыстанне нацыянальных культурных традыцый пры асвеце бацькоў вучняў II класа ў галіне моўнай культуры <b>Адарцэвіч Н. А.</b> .....	<b>345</b>
Прырода у творчасці Я. Коласа <b>Белогур Е. Ф.</b> .....	<b>347</b>
Да пытання аб функцыі сінтаксічных сродкаў у вершах-пасланнях Міколы Аўрамчыка <b>Дунько А. В.</b> .....	<b>349</b>
Творчая спадчына Якуба Коласа <b>Кіскевіч П. В.</b> .....	<b>351</b>
Асаблівасці паэзіі Якуба Коласа <b>Макавецкая К. А.</b> .....	<b>353</b>
Развіццё чытацкіх уменняў вучняў на I ступені агульнай сярэдняй адукацыі на аснове нацыянальных культурных традыцый <b>Прэдка В. В.</b> .....	<b>355</b>
Фразеалагізмы з кампанентам “галава” ў аспекце лінгвакультуралагічнага апісання <b>Пяшко К. В.</b> .....	<b>357</b>
Мастацкая функцыя параўнання ў актавах Ніла Гілевіча <b>Урбановіч К. А.</b> .....	<b>359</b>

Фарміраванне культуры чытання малодшых школьнікаў на аснове  
нацыянальных культурных традыцый

**Чурык Л. С. .... 361**

**МАТЕРИАЛЫ XIX РЕСПУБЛИКАНСКОГО  
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОГО СЕМИНАРА  
«ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ  
В УЧРЕЖДЕНИЯХ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ПРИ ОБУЧЕНИИ ЯЗЫКАМ»**

**ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ  
И ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ВУЗАХ  
ПРИ ОБУЧЕНИИ ЯЗЫКАМ**

Формирование лексико-грамматической компетенции  
при подготовке иностранных студентов медицинского профиля  
к ведению профессионально-ориентированного дискурса на русском языке

**Большерт И. А. .... 364**

Асаблівасці правядзення алімпіяды па дысцыпліне  
“Беларуская мова (прафесійная лексіка)” у тэхнічных ВНУ

**Бунас А. У. .... 367**

Пісьмовы пераклад у кантэксце курса “Беларуская мова.  
Прафесійная лексіка”

**Варанец В. І. .... 370**

Крыніцы папаўнення беларускамоўнай спартыўнай тэрміналогіі

**Варанец В. І., Палубок В. С. .... 371**

Развитие лексико-грамматических навыков с помощью ЭУМК  
при обучении русскому языку как иностранному

**Громова О. И. .... 373**

Коммуникативный подход к обучению грамматике русского языка  
как иностранного

**Каливо И. В. .... 375**

Лексические языковые лакуны в межкультурной коммуникации

**Косило А. Ф. .... 378**

Формирование грамматических навыков на занятиях РКИ

**Макарова И. Н. .... 380**

Об изучении производных существительных со значениями единичности  
и невзрослости в иностранной аудитории

**Окуневич Ю. А. .... 382**

Лексико-грамматическая компетенция студентов-медиков в использовании сложных количественных со скобками	<b>Пустошило Е. П.</b> .....	<b>384</b>
Использование Интернет-ресурсов для формирования лексической компетенции на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному	<b>Радюк Е. В.</b> .....	<b>387</b>
Унікальныя каранёвыя марфемы на занятках па беларускай мове	<b>Селібірава Л. У.</b> .....	<b>389</b>
Формирование лексической компетенции при преподавании РКИ	<b>Сентябова А. В.</b> .....	<b>391</b>
Изучение глаголов в иностранной аудитории при профессионально ориентированном обучении русскому языку (медицинское направление)	<b>Сенько А. В.</b> .....	<b>394</b>
Асаблівасці выкладання дысцыпліны “Беларуская мова (прафесійная лексіка)” ва ўмовах руска-беларускага білінгвізму	<b>Скікевіч Т. І., Курловіч І. М.</b> .....	<b>395</b>
Лингвокультурама как языковая единица культурной информации	<b>Флянтикова Е. В.</b> .....	<b>398</b>
Символика числа «один» и числа «два» в языковой картине мира носителей русских народных говоров (на примере локативных существительных)	<b>Янковская С. А.</b> .....	<b>400</b>

## АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Система работы над научным текстом	<b>Барановская А. В.</b> .....	<b>403</b>
Тесты как неотъемлемая часть ЭУМК по РКИ	<b>Будько М. Е., Сушкевич П. В.</b> .....	<b>404</b>
Мастерская преподавателя. Это в нашей природе (из опыта работы по короткометражным фильмам на уроках РКИ)	<b>Буховец С. К., Гринкевич Е. И.</b> .....	<b>407</b>
Использование профессионального текста как объекта преподавания РКИ для студентов медицинского профиля	<b>Денисултанова В. Д.</b> .....	<b>410</b>
Пути решения проблемы адаптации иностранных студентов в инонациональной среде	<b>Ермалович А. В.</b> .....	<b>412</b>

Художественный текст как объект преподавания на занятиях по русскому языку как иностранному	
<b>Занкович Е. П.</b> .....	<b>414</b>
Эвристические задания как средство развития познавательной самостоятельности студентов при обучении РКИ	
<b>Зданович Е. С.</b> .....	<b>416</b>
Обучение чтению. Недочеты и рекомендации по работе над чтением	
<b>Кицун Л. С.</b> .....	<b>419</b>
Обучение письму и письменной речи	
<b>Кицун Л. С.</b> .....	<b>421</b>
Обеспечение доступности цифрового образовательного контента на основе SCORM	
<b>Концевой М. П.</b> .....	<b>423</b>
Включение национально-культурной составляющей в обучение иностранных студентов русскому языку	
<b>Кузьмина Т. В., Родина Е. И., Малашкина Т. К.</b> .....	<b>426</b>
Выкарыстанне вэб-квест тэхналогіі пры арганізацыі самастойнай работы замежных студэнтаў па беларускай мове	
<b>Лапкоўская А. М.</b> .....	<b>428</b>
Сочетание современных и традиционных принципов и методов обучения в преподавании русского языка иностранным студентам	
<b>Мишонкова Н. А., Барановская А. В.</b> .....	<b>431</b>
Адаптационный потенциал мемов-картинок на уроке РКИ	
<b>Петровская Д. А.</b> .....	<b>434</b>
Приёмы технологии развития критического мышления через чтение и письмо (ТРКМ) как один из способов организации учебно-познавательной деятельности на уроках РКИ	
<b>Снежицкая О. С.</b> .....	<b>437</b>
Формирование социокультурной компетенции на начальном этапе во внеязыковом вузе	
<b>Тивари И. В., Форуги Е. В.</b> .....	<b>440</b>
Профессионально ориентированное обучение русскому как иностранному в медицинском вузе	
<b>Тивари И. В., Форуги Е. В.</b> .....	<b>442</b>
Факты культуры в учебнике русского языка как иностранного	
<b>Тихоненко Е. В.</b> .....	<b>444</b>

Воспитательные мероприятия в адаптации иностранных слушателей на этапе довузовской подготовки	
<b>Черкес Т. В.</b> .....	<b>446</b>
Возможности мультфильмов на начальном этапе обучения РКИ	
<b>Черкес Т. В.</b> .....	<b>450</b>
Сказка как средство формирования поликультурности иностранной аудитории	
<b>Шумская Л. М.</b> .....	<b>453</b>
Социокультурная адаптация иностранных студентов как фактор успешного образовательного процесса	
<b>Янковская С. А.</b> .....	<b>456</b>

### ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ И МЕТОДИКА ИХ ПРЕПОДАВАНИЯ

Тэарэтычныя аспекты куратарскай дзейнасці ў арганізацыях вышэйшай адукацыі	
<b>Божка Т. В., Шыдлоўская В. У.</b> .....	<b>459</b>
Неологизмы в немецком языке периода коронавирусной инфекции COVID-19	
<b>Василевич М. Н.</b> .....	<b>462</b>
Обучение студентов-медиков профессионально-ориентированному общению на факультативном занятии по английскому языку	
<b>Волошко Т. А.</b> .....	<b>464</b>
Использование ролевых игр в реализации коммуникативного подхода в обучении иностранному языку студентов-медиков старших курсов в рамках факультативного занятия	
<b>Волошко Т. А.</b> .....	<b>466</b>
Неологизмы как средство обогащения терминологической лексики русского языка в начале XXI века	
<b>Грицук Л. Н.</b> .....	<b>468</b>
Проблемы обучения студентов-медиков переводу специальных текстов в условиях цифровой и когнитивной революции	
<b>Деревлева Н. В.</b> .....	<b>471</b>
Основные направления заимствования из латинского языка в английский	
<b>Заборовская О. С.</b> .....	<b>474</b>
Терминологические словосочетания в косметической терминологии	
<b>Князева Ю. В., Рябова Ю. В.</b> .....	<b>477</b>
Формы лингвистической интеграции	
<b>Кондратьев Д. К.</b> .....	<b>479</b>

Употребление латинского слова «manus» в междисциплинарном контексте <b>Ланцева А. М., Гапанюк А. Е</b> .....	<b>482</b>
Социально-психологический климат в учебной группе в условиях адаптации иностраннных студентов <b>Мацкевич М. А., Головач Т. Н.</b> .....	<b>485</b>
Имитационно-моделирующая технология как метод обучения профессионально-ориентированной коммуникации на немецком языке <b>Нечай М. А.</b> .....	<b>487</b>
Термины-эпонимы предметной области «Неврология и нейрохирургия» <b>Нечай М. А.</b> .....	<b>489</b>
Формирование профессиональной терминологической компетентности иностраннных студентов <b>Рябова А. М., Князева Ю. В.</b> .....	<b>491</b>
К вопросу о синонимии в анатомической терминологии на примере лексем cervix и collum <b>Иванова М. Н., Сабурова Ю. С.</b> .....	<b>494</b>
Словообразование неологизмов эпохи коронавируса <b>Савчук Е. М.</b> .....	<b>497</b>
Пути формирования и пополнения новых терминосистем (на примере англоязычной терминологии предметной области «Персонализированная медицина») <b>Семенчук И. В.</b> .....	<b>499</b>
Сравнения в поэме Вергилия «Энеида» <b>Шарова И. В.</b> .....	<b>501</b>
Латинизация русской графики как способ языковой игры <b>Шарова И. В.</b> .....	<b>504</b>
Стимулирование познавательной деятельности студентов медицинских вузов при обучении иностранному языку <b>Шевчик-Гирис Е. М.</b> .....	<b>507</b>
Соотношение понятий «терминология» и «терминосистема». Языковой статус «терминоэлемента» <b>Шидловская О. В., Божко Т. В.</b> .....	<b>509</b>

Научное издание

**ЯЗЫК. ОБЩЕСТВО. МЕДИЦИНА**

Сборник материалов  
XXII Республиканской студенческой конференции  
с международным участием  
и XIX Республиканского научно-практического семинара  
с международным участием  
«Формирование межкультурной компетентности  
в учреждениях высшего образования при обучении языкам»

24 ноября 2022 года

Ответственный за выпуск С. Б. Вольф

Компьютерная верстка Е. П. Курстак, А. А. Хартанович

Подписано в печать 16.11.2022

Тираж **9**. Заказ **138**.

Издатель и полиграфическое исполнение  
учреждение образования  
«Гродненский государственный медицинский университет»

ЛП №02330/445 от 18.12.2013. Ул. Горького, 80, 230009, Гродно

ISBN 978 - 985-595-756-1



9 789855 957561

Репозиторий ГрГМУ